

## Comentario de música

# Gran Mahler en talla S



Muy reconocido es Gustav Mahler como el compositor que llevó el género de la sinfonía a su máxima expresión, con obras grandiosas tanto por su extensión como por la magnitud del recurso interpretativo demandado. En su legado de nueve sinfonías debe considerarse que casi todas superan una hora de duración, exigiendo siempre contundencias sonoras muy robustas, que en el caso de la octava (llamada "De los mil") llegan a varios centenares de músicos, incluyendo enormes coros agregados.

Que se haya anunciado, entonces, la interpretación de una de ellas, la N° 6 "Trágica", en una versión de cámara o más bien de orquesta reducida, despertó una gran curiosidad por escucharla. Parecía una rareza inédita.

Bien podía esperarse que la Orquesta de Cámara de Chile fuera la



Emmanuel Siffert, gran renovador de repertorios.

encargada de realizar tal audacia, ya que, comandada por su director Emmanuel Siffert, esta agrupación siempre está sorprendiendo al presentar nuevos repertorios.

Y claro, la sorpresa fue mayúscula al constatar tan espléndida concreción, ofrecida en tres jornadas de entrada gratuita, en diferentes comunas. Con apenas 35 integrantes, esa orquesta estrenó para Latinoamérica el arreglo en que Klaus Simon redujo a un tercio el original sonoro concebido hace más de un siglo.

Este columnista asistió a la interpretación en la Iglesia de La Anunciación (Providencia), templo cuya gran reverberancia acústica contribuyó a la errada sensación de estar escuchando una gran orquesta. Pero la vista se encargó de contradecir esa percepción. Era una orquesta pequeña.

El reciente arreglo de Simon fue

tan bien realizado que la reducción de la inmensidad mahleriana logra un muy justo vaciado, donde en ningún momento de la extensa sinfonía (80 minutos) se nota pobreza. Si esa labor trajo buen resultado, éste quedó en una partitura que una buena orquesta y un mejor director deben saber enfrentar en un trabajo ciertamente duro para ofrecer una lectura exitosa.

Lo que Siffert y sus dirigidos hicieron fue sobresaliente, con una conjunción sonora en que el equilibrio, la fuerza y el agarre emocional de esa gran obra se hizo sentir a raudales.

Wikipedia señala a Klaus Simon como reductor de inmensidades de todas las sinfonías de Mahler. Adelante, pues, Emmanuel Siffert para ir ofreciéndolas en futuras presentaciones de la orquesta que tan bien comanda.